

¹Da wir nun die Mauer gebaut hatten, hängte ich die Türen ein und wurden bestellt die Torhüter, Sänger und Leviten.²Und ich gebot meinem Bruder Hanani und Hananja, dem Burgvogt zu Jerusalem (denn er war ein treuer Mann und gottesfürchtig vor vielen andern),³und sprach zu Ihnen: Man soll die Tore Jerusalem nicht auf tun, bis daß die Sonne heiß wird; und wenn man noch auf der Hut steht, soll man die Türen zuschlagen und verriegeln. Und es wurden Hüter bestellt aus den Bürgern Jerusalems, ein jeglicher auf seine Hut seinem Hause gegenüber.⁴Die Stadt aber war weit von Raum und groß, aber wenig Volk darin, und die Häuser wurden nicht gebaut.⁵Und mein Gott gab mir ins Herz, daß ich versammelte die Ratsherren und die Obersten und das Volk, sie zu verzeichnen. Und ich fand das Geschlechtsregister derer, die vorhin heraufgekommen waren, und fand darin geschrieben:⁶Dies sind die Kinder der Landschaft, die heraufgekommen sind aus der Gefangenschaft, die Nebukadnezar, der König zu Babel, hatte weggeführt, und die wieder gen Jerusalem und nach Juda kamen, ein jeglicher in seine Stadt,⁷und sind gekommen mit Serubabel, Jesua, Nehemia, Asarja, Raamja, Nahamani, Mardochai, Bilsan, Mispereth, Bigevai, Nehum und Baana. Dies ist die Zahl der Männer vom Volk Israel:⁸der Kinder Pareos waren zweitausend einhundert und zweiundsiebzig;⁹der Kinder Sephatja dreihundert und zweiundsiebzig;¹⁰der Kinder Arah sechshundert und zweiundfünfzig;¹¹der Kinder Pahath-Moab

¹Now it came to pass, when the wall was built, and I had set up the doors, and the porters and the singers and the Levites were appointed,²That I gave my brother Hanani, and Hananiah the ruler of the palace, charge over Jerusalem: for he was a faithful man, and feared God above many.³And I said unto them, Let not the gates of Jerusalem be opened until the sun be hot; and while they stand by, let them shut the doors, and bar them : and appoint watches of the inhabitants of Jerusalem, every one in his watch, and every one to be over against his house.⁴Now the city was large and great: but the people were few therein, and the houses were not builded.⁵And my God put into mine heart to gather together the nobles, and the rulers, and the people, that they might be reckoned by genealogy. And I found a register of the genealogy of them which came up at the first, and found written therein,⁶These are the children of the province, that went up out of the captivity, of those that had been carried away, whom Nebuchadnezzar the king of Babylon had carried away, and came again to Jerusalem and to Judah, every one unto his city;⁷Who came with Zerubbabel, Jeshua, Nehemiah, Azariah, Raamiah, Nahamani, Mordecai, Bilshan, Mispereth, Bigvai, Nehum, Baanah. The number, I say , of the men of the people of Israel was this ;⁸The children of Parosh, two thousand an hundred seventy and two.⁹The children of Shephatiah, three hundred seventy and two.¹⁰The children of Arah, six hundred fifty and two.¹¹The children of Pahathmoab, of the children of Jeshua and

von den Kindern Jesua und Joab zweitausend achthundert und achtzehn;¹² der Kinder Elam tausend zweihundert und vierundfünfzig;¹³ der Kinder Satthu achthundert und fünfundvierzig;¹⁴ der Kinder Sakkai siebenhundert und sechzig;¹⁵ der Kinder Binnui sechshundert und achtundvierzig;¹⁶ der Kinder Bebai sechshundert und achtundzwanzig;¹⁷ der Kinder Asgad zweitausend dreihundert und zweiundzwanzig;¹⁸ der Kinder Adonikam sechshundert und siebenundsechzig;¹⁹ der Kinder Bigevai zweitausend und siebenundsechzig;²⁰ der Kinder Adin sechshundert und fünfundfünfzig;²¹ der Kinder Ater von Hiskia achtundneunzig;²² der Kinder Hasum dreihundert und achtundzwanzig;²³ der Kinder Bezai dreihundert und vierundzwanzig;²⁴ der Kinder Hariph hundert und zwölf;²⁵ der Kinder von Gibeon fünfundneunzig;²⁶ der Männer von Bethlehem und Netopha hundert und achtundachtzig;²⁷ der Männer von Anathoth hundert und achtundzwanzig;²⁸ der Männer von Beth-Asmaveth zweiundvierzig;²⁹ der Männer von Kirjath-Jearim, Kaphira und Beeroth siebenhundert und dreiundvierzig;³⁰ der Männer von Rama und Geba sechshundert und einundzwanzig;³¹ der Männer von Michmas hundert und zweiundzwanzig;³² der Männer von Beth-El und Ai hundert und dreiundzwanzig;³³ der Männer vom andern Nebo zweiundfünfzig;³⁴ der Kinder des andern Elam tausend zweihundert und vierundfünfzig;³⁵ der Kinder Harim

Joab, two thousand and eight hundred and eighteen.¹² The children of Elam, a thousand two hundred fifty and four.¹³ The children of Zattu, eight hundred forty and five.¹⁴ The children of Zaccai, seven hundred and threescore.¹⁵ The children of Binnui, six hundred forty and eight.¹⁶ The children of Bebai, six hundred twenty and eight.¹⁷ The children of Azgad, two thousand three hundred twenty and two.¹⁸ The children of Adonikam, six hundred threescore and seven.¹⁹ The children of Bigvai, two thousand threescore and seven.²⁰ The children of Adin, six hundred fifty and five.²¹ The children of Ater of Hezekiah, ninety and eight.²² The children of Hashum, three hundred twenty and eight.²³ The children of Bezai, three hundred twenty and four.²⁴ The children of Hariph, an hundred and twelve.²⁵ The children of Gibeon, ninety and five.²⁶ The men of Bethlehem and Netophah, an hundred fourscore and eight.²⁷ The men of Anathoth, an hundred twenty and eight.²⁸ The men of Bethazmaveth, forty and two.²⁹ The men of Kirjathjearim, Chephirah, and Beeroth, seven hundred forty and three.³⁰ The men of Ramah and Geba, six hundred twenty and one.³¹ The men of Michmas, an hundred and twenty and two.³² The men of Bethel and Ai, an hundred twenty and three.³³ The men of the other Nebo, fifty and two.³⁴ The children of the other Elam, a thousand two hundred fifty and four.³⁵ The children of Harim, three hundred and twenty.³⁶ The children of Jericho, three hundred forty and five.³⁷ The children of

dreihundert und zwanzig;³⁶ der Kinder von Jericho dreihundert und fünfundvierzig;³⁷ der Kinder von Lod, Hadid und Ono siebenhundert und einundzwanzig;³⁸ der Kinder von Seena dreitausend und neunhundert und dreißig;³⁹ Die Priester: der Kinder Jedaja, vom Hause Jesua, neunhundert und dreiundsiebzig;⁴⁰ der Kinder Immer tausend und zweiundfünfzig;⁴¹ der Kinder Pashur tausend zweihundert und siebenundvierzig;⁴² der Kinder Harim tausend und siebzehn;⁴³ Die Leviten: der Kinder Jesua von Kadmiel, von den Kindern Hodavja, vierundsiebzig;⁴⁴ Die Sänger: der Kinder Asaph hundert und achtundvierzig;⁴⁵ Die Torhüter waren: die Kinder Sallum, die Kinder Ater, die Kinder Talmon, die Kinder Akkub, die Kinder Hatita, die Kinder Sobai, allesamt hundert und achtunddreißig;⁴⁶ Die Tempelknechte: die Kinder Ziha, die Kinder Hasupha, die Kinder Tabbaoth,⁴⁷ die Kinder Keros, die Kinder Sia, die Kinder Padon,⁴⁸ die Kinder Lebana, die Kinder Hagaba, die Kinder Salmal,⁴⁹ die Kinder Hanan, die Kinder Giddel, die Kinder Gahar,⁵⁰ die Kinder Reaja, die Kinder Rezin, die Kinder Nekoda,⁵¹ die Kinder Gassam, die Kinder Usa, die Kinder Paseah,⁵² die Kinder Besai, die Kinder der Meuniter, die Kinder der Nephusiter,⁵³ die Kinder Bakbuk, die Kinder Hakupha, die Kinder Harhur,⁵⁴ die Kinder Bazlith, die Kinder Mehida, die Kinder Harsa,⁵⁵ die Kinder Barkos, die Kinder Sisera, die Kinder Themah,⁵⁶ die Kinder Neziaha, die Kinder Hatipha.⁵⁷ Die Kinder der Knechte Salomos waren: die

Lod, Hadid, and Ono, seven hundred twenty and one.³⁸ The children of Senaah, three thousand nine hundred and thirty.³⁹ The priests: the children of Jedaiah, of the house of Jeshua, nine hundred seventy and three.⁴⁰ The children of Immer, a thousand fifty and two.⁴¹ The children of Pashur, a thousand two hundred forty and seven.⁴² The children of Harim, a thousand and seventeen.⁴³ The Levites: the children of Jeshua, of Kadmiel, and of the children of Hodevah, seventy and four.⁴⁴ The singers: the children of Asaph, an hundred forty and eight.⁴⁵ The porters: the children of Shallum, the children of Ater, the children of Talmon, the children of Akkub, the children of Hatita, the children of Shobai, an hundred thirty and eight.⁴⁶ The Nethinims: the children of Ziha, the children of Hashupha, the children of Tabbaoth,⁴⁷ The children of Keros, the children of Sia, the children of Padon,⁴⁸ The children of Lebana, the children of Hagaba, the children of Shalmal,⁴⁹ The children of Hanan, the children of Giddel, the children of Gahar,⁵⁰ The children of Reaiah, the children of Rezin, the children of Nekoda,⁵¹ The children of Gazzam, the children of Uzza, the children of Phaseah,⁵² The children of Besai, the children of Meunim, the children of Nephishesim,⁵³ The children of Bakbuk, the children of Hakupha, the children of Harhur,⁵⁴ The children of Bazlith, the children of Mehida, the children of Harsha,⁵⁵ The children of Barkos, the children of Sisera, the children of

Kinder Sotai, die Kinder Sophereth, die Kinder Perida,⁵⁸ die Kinder Jaala, die Kinder Darkon, die Kinder Giddel,⁵⁹ die Kinder Sephatja, die Kinder Hattil, die Kinder Pochereth von Zebaim, die Kinder Amon.⁶⁰ Aller Tempelknechte und Kinder der Knechte Salomos waren dreihundert und zweiundneunzig;⁶¹ Und diese zogen auch mit herauf von Thel-Melah, Thel-Harsa, Cherub, Addon und Immer, aber sie konnten nicht anzeigen ihr Vaterhaus noch ihr Geschlecht, ob sie aus Israel wären.⁶² die Kinder Delaja, die Kinder Tobia und die Kinder Nekoda, sechshundert und zweiundvierzig;⁶³ Und von den Priestern waren die Kinder Habaja, die Kinder Hakkoz, die Kinder Barsillai, der aus den Töchtern Barsillais, des Gileaditers, ein Weib nahm und ward nach ihrem Namen genannt.⁶⁴ Diese suchten ihr Geburtsregister; und da sie es nicht fanden, wurden sie untüchtig geachtet zum Priestertum.⁶⁵ Und der Landpfleger sprach zu ihnen, sie sollten nicht essen vom Hoheiligen, bis daß ein Priester aufkäme mit dem Licht und Recht.⁶⁶ Der ganzen Gemeinde wie ein Mann waren zweiundvierzigtausend und dreihundertundsechzig,⁶⁷ ausgenommen ihre Knechte und Mägde; derer waren siebentausend dreihundert und siebenunddreißig, dazu zweihundert und fünfundvierzig Sänger und Sängerinnen.⁶⁸ Und sie hatten siebenhundert und sechsunddreißig Rosse, zweihundert und fünfundvierzig Maultiere,⁶⁹ vierhundert und fünfunddreißig Kamele, sechstausend siebenhundert und zwanzig Esel.⁷⁰ Und

Tamah,⁵⁶ The children of Nezhiah, the children of Hatipha.⁵⁷ The children of Solomon's servants: the children of Sotai, the children of Sophereth, the children of Perida,⁵⁸ The children of Jaala, the children of Darkon, the children of Giddel,⁵⁹ The children of Shephatiah, the children of Hattil, the children of Pochereth of Zebaim, the children of Amon.⁶⁰ All the Nethinims, and the children of Solomon's servants, were three hundred ninety and two.⁶¹ And these were they which went up also from Telmelah, Telharsa, Cherub, Addon, and Immer: but they could not shew their father's house, nor their seed, whether they were of Israel.⁶² The children of Delaiah, the children of Tobiah, the children of Nekoda, six hundred forty and two.⁶³ And of the priests: the children of Habaiah, the children of Koz, the children of Barzillai, which took one of the daughters of Barzillai the Gileadite to wife, and was called after their name.⁶⁴ These sought their register among those that were reckoned by genealogy, but it was not found: therefore were they, as polluted, put from the priesthood.⁶⁵ And the Tirshatha said unto them, that they should not eat of the most holy things, till there stood up a priest with Urim and Thummim.⁶⁶ The whole congregation together was forty and two thousand three hundred and threescore,⁶⁷ Beside their manservants and their maidservants, of whom there were seven thousand three hundred thirty and seven: and they had two hundred forty and five singing men and singing women.⁶⁸ Their horses, seven hundred thirty and six: their mules, two

etliche Obersten der Vaterhäuser gaben zum Werk. Der Landpfleger gab zum Schatz tausend Goldgulden, fünfzig Becken, fünfhundert und dreißig Priesterröcke.⁷¹ Und etliche Obersten der Vaterhäuser gaben zum Schatz fürs Werk zwanzigtausend Goldgulden, zweitausend und zweihundert Pfund Silber.⁷² Und das andere Volk gab zwanzigtausend Goldgulden und zweitausend Pfund Silber und siebenundsechzig Priesterröcke.⁷³ Und die Priester und die Leviten, die Torhüter, die Sänger und die vom Volk und die Tempelknechte und ganz Israel setzten sich in ihre Städte.

hundred forty and five:⁶⁹ Their camels, four hundred thirty and five: six thousand seven hundred and twenty asses.⁷⁰ And some of the chief of the fathers gave unto the work. The Tirshatha gave to the treasure a thousand drams of gold, fifty basons, five hundred and thirty priests' garments.⁷¹ And some of the chief of the fathers gave to the treasure of the work twenty thousand drams of gold, and two thousand and two hundred pound of silver.⁷² And that which the rest of the people gave was twenty thousand drams of gold, and two thousand pound of silver, and threescore and seven priests' garments.⁷³ So the priests, and the Levites, and the porters, and the singers, and some of the people, and the Nethinims, and all Israel, dwelt in their cities; and when the seventh month came, the children of Israel were in their cities.